



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Директорат європейської інтеграції, бюджетування та узгодження політик

пр. Перемоги, 10 м. Київ, 01135, тел.(044) 481 47 55, e-mail: StratDG@mon.gov.ua

Керівникам закладів вищої освіти

Про участь у пленарному засіданні
Національного семінару

Шановні колеги!

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича разом із Університетом економіки та права «КРОК», Харківським національним університет імені В. Н. Каразіна впродовж 2018-2021 років є офіційними партнерами грантового проєкту «Медіація: навчання і трансформація суспільства/ MEDIATIS» Програми ЄС ERASMUS+KA2: CBHE. Мета проєкту полягає у розробці та впровадженні в університетах-партнерах магістерських освітніх програм з медіації, зміцнення демократії та об'єктивного вирішення більшості спорів за допомогою процедури медіації шляхом запозичення найкращих європейських практик.

Міністерство освіти і науки України запрошує зацікавлених представників закладів вищої освіти взяти участь у засіданні Національного семінару із поширення інформації про результати впровадження магістерських освітніх програм з медіації, які розроблені та реалізуються у межах грантового проєкту «Медіація: навчання і трансформація суспільства / MEDIATIS» Програми ЄС ERASMUS+ KA2: CBHE, що відбудеться 17 червня 2021 року онлайн за покликанням та оффлайн на базі Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Детальніше ознайомитись із програмою заходу та здійснити попередню реєстрацію можна за інформацією, що додається.

Додаток: на 8 арк.

З повагою

Генеральний директор

Олександр ПИЖОВ

Дарина Веренчик



Сертифікат: 008e5893002091aa000000047b3000f9e7d9e258
Підписувач: Пижов Олександр Михайлович
Дійсний: з 14.01.2021 13:14 по 14.01.2023 13:14
Цифрова позначка часу: 09.06.2021 15:51:53

Міністерство освіти і науки України



2/139-21 від 09.06.2021

**Програма Національного семінару
із поширення інформації про підсумкові результати впровадження
магістерських освітніх програм з медіації**

17 червня 2021 р.,

м. Чернівці (Мармурова зала)

Форма проведення: змішана (offline, online)

LINK for the 17th of June:

<https://us02web.zoom.us/j/81781730012?pwd=Z0xZZGtFd0NtaWVJTms1ZVN4d2hNUT09>

Meeting ID: 817 8173 0012

Passcode: 990812

РЕЄСТРАЦІЙНА ФОРМА

для участі в Національному семінарі із поширення інформації про результати впровадження магістерських освітніх програм з медіації, які розроблені та реалізуються у межах грантового проекту «Медіація: навчання і трансформація суспільства / MEDIATS» Програми ЄС ERASMUS+ KA2 : CBHE:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc4HeeO3MjQgcd0S85UACo1hvH11F5VLb97NFTRIGLqHKthIg/viewform?vc=0&c=0&w=1&flr=0>

9:30-10:00 (за українським часом) Реєстрація учасників національного семінару

10:00-10:20 Привітання учасників

- **Роман ПЕТРИШИН**, ректор Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича;
- **Олександр ПИЖОВ**, Генеральний директор директорату європейської інтеграції, бюджетування та узгодження політик МОН України;
- **Світлана ШИТИКОВА**, Координатор Проекту Національного ERASMUS+ офісу в Україні;
- **Ян ван ЗВІТЕН**, грандхолдер грантового проекту MEDIATS, ректор Нідерландської академії бізнесу;
- **Анатолій ФРАНЦУЗ**, Герой України, д. ю. н., професор, Заслужений юрист України, декан юридичного факультету, завідувач кафедри державно-правових дисциплін Університету «КРОК»;
- **Антон КВИТКА**, заступник директора ННІ «Каразінська школа бізнесу» Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна;
- **Віталій ВДОВІЧЕН**, декан юридичного факультету Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича.

10:20-10:40 «Промоція цінностей медіації в українському суспільстві»

Олександр КОПИЛЕНКО, Народний депутат України, дійсний член (академік) Національної академії наук України та Національної академії правових наук України, д. ю. н., професор, Заслужений юрист України, голова Федерації медіації України (Університет «КРОК»)

ПЛЕНАРНА ПАНЕЛЬ І
«ПРЕДСТАВЛЕННЯ МАГІСТЕРСЬКИХ ОСВІТНІХ ПРОГРАМ З МЕДІАЦІЇ»
модератор панелі Петро Пацурківський та Ілля Юрійчук

10:40-11:05 **Презентація «Підсумки реалізації програми Магістр медіації та вирішення конфліктів в Університеті КРОК»**

Ольга КАРПОВА, виконавчий директор Бізнес Школи Університету КРОК

11:05-11:30 **Презентація «Підсумки реалізації магістерської програми з медіації в Харківському національному університеті ім. В.Н. Каразіна»**

Антон КВІТКА, заступник директора ННІ «Каразінська школа бізнесу»
Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна

11:30-11:55 **Презентація «Підсумки реалізації магістерської програми з медіації в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича»**

Руслана ГАВРИЛЮК, д.ю.н., завкафедри публічного права Чернівецького
національного університету імені Юрія Федьковича

11:55-12:10 **Презентація міжнародної концепції магістерських програм з медіації**
Ян ван ЗВІТЕН, грандхолдер грантового проекту MEDIATS, ректор Нідерландської
академії бізнесу

12:10-12:20 **«Медіація і судочинство – конкурентні взаємодоповнюючі системи»**
Петро ПАЦУРКІВСЬКИЙ, д.ю.н., професор, Заслужений юрист України, член
робочої групи від ЧНУ ім. Ю. Федьковича грантового проекту MEDIATS

12:20-12:30 **«Дотримання міжнародних принципів і стандартів медіації під час викладання на магістерській програмі з медіації»**

Вікторія ПОЛИЩУК, адвокат, медіатор, Голова Комітету з трудового права НААУ,
член Комітету з питань альтернативного врегулювання спорів, що діє у складі НААУ,
аспірант, викладач в Бізнес Школі КРОК і Університеті «КРОК»

12:30-12:40 **«Роль медіації у бізнес-освіті»**

Володимир РОДЧЕНКО, д.е.н., проф., заступник директора ННІ «Каразінська школа
бізнесу» Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна

12:40-12:50 **«Керівні принципи реалізації компетентності з медіації відповідно до Стандарту магістра 081 Право»**

Аліна СЕРГЄЄВА, національний експерт Проекту ЄС «Право-Justice», міжнародний
експерт GIZ Rule of Law Central Asia, викладач Каразінської школи бізнесу

12:50-13:00 **Питання – відповіді**

13:00-14:00 **Обідня перерва**

ПЛЕНАРНА ПАНЕЛЬ II
«ДОСВІД ПІДГОТОВКИ МЕДІАТОРІВ В УКРАЇНІ ТА СВІТІ»
модератор панелі Володимир Родченко та Руслана Гаврилюк

14:00-14:20 **«Mediation studies in Latvia: from volunteer to certified mediator»**

Дана РОНЕ, д.ю.н., доцент юридичного факультету Бізнес-університету ТУРІБА (м. Рига, Латвія), присяжний адвокат, сертифікований медіатор

14:20-14:40 **«The mediation in Spain. An internal overview»**

Francesco De Angelis, PhD in Canon Law, Professor of Fundamentals of Ethics, Assistant Professor of Canon Law UCAM (м. Мурсія, Іспанія)

14:40-15:00 **«Запровадження магістерських програм з медіації в МНТУ та програм післядипломного навчання з медіації для дорослого населення в МАБН»**

Анна НЕЧАЙ, д.ю.н., професор, засновник Громадської Спільки «Національна асоціація медіації трудових та корпоративних спорів», ректор Міжнародної академії безперервного навчання, завідувачка кафедри права Міжнародного науково-технічного університету імені академіка Юрія Бугая

15:00-15:20 **«Правове регулювання медіації в Україні: наявні прогалини та подальші перспективи»**

Луїза РОМАНДЗЕ, к.ю.н., доцент Національного університету «Одеська юридична академія», Експерт Проєкту ЄС «Право-Justice», адвокат, медіатор, доцент, Президент Української академії медіації

15:20-15:40 **«Забезпечення якості набуття СК8 у підготовці магістрів з права»**

Наталія МАЗАРАКІ, д.ю.н., професор, завідувач кафедри міжнародного, цивільного та комерційного права Київського національного торгово-економічного університету

15:40-16:00 **«Мислення медіатора: як допомогти зробити квантовий стрибок у навчанні та формуванні ключових компетентностей»**

Наталя КОВАЛКО, д.ю.н., доцент, доцент кафедри фінансового права Інституту права КНУ імені Тараса Шевченка, професор кафедри міжнародного, цивільного та комерційного права Київського національного торговельно-економічного університету, сертифікований бізнес-медіатор (DAA, GmbH, EMA)

16:00-16:20 **«Викладання дисципліни «Альтернативне вирішення спорів» для студентів юридичних спеціальностей»**

Тетяна ЦУВІНА, к.ю.н., доцент кафедри цивільного процесу НЮУ ім. Я. Мудрого, докторант, медіатор, адвокат

16:20-16:40 **«Розробка і впровадження магістерської освітньої програми з врегулювання конфліктів та медіації в КПІ імені Ігоря Сікорського»**

Максим ЄНІН, к.с.н., доц., доцент кафедри соціології КПІ імені Ігоря Сікорського

16:40-17:00 «Специфіка навчання медіаторів у контексті підготовки соціальних працівників у Національному університеті «Львівська політехніка»

Лілія КЛОС - д. пед. н., доцент, зав. кафедри соціології та соціальної роботи
Національного університету «Львівська політехніка»;

Олеся БІК - ст. викладач каф. соціології та соціальної роботи Національного
університету «Львівська політехніка», почесний член Національної асоціації
медіаторів України

**17:00-17:20 «Професіоналізація медіаторів. Досвід організації практики
медіаторів-початківців»**

Ольга ТЮТЮН, сертифікований бізнес та сімейний медіатор, Почесний член
Національної асоціації медіаторів України, керуючий партнер Commercial Mediation
Group, засновник «Майстерні практик медіації»

17:20-17:40 Питання – відповіді

17:40-18:00 Підведення підсумків

ПАРАЛЕЛЬНИЙ ЗАХІД З ПОШИРЕННЯ МЕДІАЦІЇ

15:00-16:30 «Майстерня медіації» (для студентів та всіх бажаючих).

Марина ФЕДОРЧУК, Олег ТРИБОЙ, Олена ПАРХОМЕНКО

Zoom <https://zoom.us/j/91903720683?pwd=YVlzeXlEdEpWWDFLeGpWNE1pVjF4UT09>

Идентификатор конференции: 919 0372 0683 Код доступа: 499370

Program of the National Seminar on the Dissemination of Information on the Final Results of the Implementation of Master's Educational Programs in Mediation

June 17, 2021

Chernivtsi (Marble Hall)

Form of conduct: combined (offline, online)

LINK for the 17th of June:

<https://us02web.zoom.us/j/81781730012?pwd=Z0xZZGtFd0NtaWVJTms1ZVN4d2hNUT09>

Meeting ID: 817 8173 0012

Passcode: 990812

REGISTRATION FORM

for participation in the National Seminar on the Dissemination of Information on the Results of the Implementation of Master's Educational Programs in Mediation, which are developed and implemented within the framework of the grant project «Mediation: Training and Society Transformation / MEDIATS» of the EU ERASMUS + KA2: CBHE Program:
<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc4HeeO3MjQgcd0S85UACo1hvH11F5VLb97NFTRIGLqHKthIg/viewform?vc=0&c=0&w=1&flr=0>

9:30-10:00 (Kyiv time) Registration of participants of the national seminar

10:00-10:15 Greetings to the participants

- **Roman PETRYSHYN**, Rector of Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University;
- **Oleksandr PYZHOV**, Director General of the Directorate for European Integration, Budgeting and Policy Coordination of the Ministry of Education and Science of Ukraine;
- **Svitlana SHITIKOVA**, Project Coordinator of the National ERASMUS + Office in Ukraine;
- **Jan van ZWIETEN**, Grandholder of the MEDIATS grant project, Rector of the Netherlands Business Academy;
- **Anatoliy FRANTSUZ**, Hero of Ukraine, Doctor of law, Professor, Honored Lawyer of Ukraine, Dean of the Faculty of Law, Head of the Department of State and Legal Disciplines of the «KROK» University;
- **Anton KVITKA**, Deputy Director of the Karazin School of Business of the V.N. Karazin Kharkiv National University;
- **Vitaliy VDOVICHEN**, Dean of the Faculty of Law of Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University.

10:20-10:40 «**Promoting the values of mediation in Ukrainian society**»

Oleksandr KOPYLENKO, People's Deputy of Ukraine, Full Member (Academician) of the National Academy of Sciences of Ukraine and the National Academy of Legal Sciences of Ukraine, Doctor of Law, Professor, Honored Lawyer of Ukraine, Chairman of the Mediation Federation of Ukraine (KROK University)

PLENARY SESSION I

«Presentation of master's educational programs in mediation»

Moderators: Petro Patsurkivskyy and Illia Yuriichuk

10:40-11:05 Presentation «Results of the implementation of the Master of Mediation and Conflict Resolution program at KROK University»

Olga KARPOVA, Executive Director of KROK University Business School

11:05-11:30 Presentation «Results of the implementation of the master's program in mediation at V.N. Karazin Kharkiv National University»

Anton KVITKA, Deputy Director of the Karazin School of Business of the V.N. Karazin Kharkiv National University.

11:30-11:55 Presentation «Results of the implementation of the master's program in mediation at the Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University»

Ruslana HAVRYLYUK, Doctor of Law, Head of the Department of Public Law at Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University

11:55-12:10 Presentation of the international concept of master's programs in mediation

Jan van ZWIETEN, Grandholder of the MEDIATS grant project, Rector of the Netherlands Business Academy

12:10-12:20 «Mediation and Judiciary - Competitive Complementary Systems»

Petro PATSURKIVSKY, Doctor of Law, Professor, Honored Lawyer of Ukraine, member of the working group of the MEDIATS grant project from Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University

12:20-12:30 «Adherence to international principles and standards of mediation when teaching in the master's program in mediation»

Victoria POLISHCHUK, lawyer, mediator, Chairman of the Labor Law Committee of the NAAU, member of the Committee on Alternative Dispute Resolution, which acts as part of the NAAU, postgraduate student, lecturer at KROK Business School and KROK University

12:30-12:40 «The role of mediation in business education»

Volodymyr RODCHENKO, Doctor of Economics, Professor, Deputy Director of the Karazin School of Business at V.N. Karazin Kharkiv National University.

12:40-12:50 «Guidelines for the implementation of competence in mediation in accordance with the Master's Standard 081 Law»

Alina SERHIEIEVA, national expert of the EU Pravo-Justice Project, international expert of GIZ “Rule of Law Central Asia”, teacher of the Karazin School of Business

12:50-13:00 Q&A

13:00-14:00 ***Lunch break***

PLENARY SESSION II

«Experience of training mediators in Ukraine and the world»

Moderators: Ruslana Havrylyuk and Volodymyr Rodchenko

14:00-14:20 ***Mediation studies in Latvia: from volunteer to certified mediator***

Dana RONE, Doctor of law, Associate Professor at the Faculty of Law of TURIBA Business University, Sworn Advocate, Certified Mediator

14:20-14:40 ***«The mediation in Spain. An internal overview»***

Francesco De ANGELIS, PhD in Canon Law, Professor of Fundamentals of Ethics, Assistant Professor of Canon Law UCAM

14:40-15:00 ***«Introduction of master's programs in mediation at the International University of Science and Technology (IUST) and postgraduate programs in mediation for the adult population at International Academy of Lifelong Learning (IALL)»***

Anna NECHAI, Founder of the Public Union «National Association of Mediation of Labor and Corporate Disputes», Rector of the International Academy of Lifelong Learning, Head of the Department of Law of the International Scientific and Technical University named after Academician Yuri Bugay.

15:00-15:20 ***«Legal regulation of mediation in Ukraine: existing gaps and future prospects»***

Luiza ROMANADZE, Ph.D, Associate Professor of Odessa Law Academy, Expert of the EU Project «Pravo-Justice», Lawyer, Mediator, Associate Professor, President of the Ukrainian Academy of Mediation

15:20-15:40 ***«Ensuring the quality of the acquisition of SC8 in the training of masters in law»***

Natalia MAZARAKI, Doctor of Law, Professor, Head of the Department of International, Civil and Commercial Law at Kyiv National University of Trade and Economics

15:40-16:00 ***«Mediator thinking: how to help make a quantum leap in learning and forming key competencies»***

Natalia KOVALKO, Doctor of Law, Associate Professor of the Department of Financial Law of the Institute of Law of Taras Shevchenko Kyiv National University, Professor of the Department of International, Civil and Commercial Law of Kyiv National University of Trade and Economics, Certified Business Mediator (DAA, GmbH, EMA).

16:00-16:20 ***«Teaching the discipline «Alternative Dispute Resolution» for law students»***

Tetiana TSUVINA, Ph.D., Associate Professor of the Department of Civil Procedure at Yaroslav Mudryi National Law University, doctoral student, mediator, lawyer

16:20-16:40 ***«Development and implementation of a master's degree program in conflict resolution and mediation at the Igor Sikorsky KPI»***

Maksym YENIN, Ph.D., Associate Professor at the Department of Sociology, Igor Sikorsky KPI.

16:40-17:00 **«The specifics of training mediators in the context of training social workers at the National University «Lviv Polytechnic»**

Lilia KLOS - Doctor of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Head of the Department of Sociology and Social Work;

Olesia BIK - senior lecturer of the Department of sociology and social work, honorary member of the National Association of Mediators of Ukraine.

17:00-17:20 **«Professionalization of mediators. The experience of organizing the practice of beginner mediators»**

Olga TIUTIUN, certified business and family mediator, Honorary Member of the National Association of Mediators of Ukraine, Managing Partner of Commercial Mediation Group, founder of the «Workshop of Mediation Practice»

17:20-17:40 **Q&A**

17:40-18:00 **SUMMING UP**

A PARALLEL EVENT ON THE DISSEMINATION OF MEDIATION

15:00-16:30 **«Mediation workshop»** (for students and all of them).

Maryna FEDORCHUK, Oleg TRIBOY, Olena PARKHOMENKO

Zoom <https://zoom.us/j/91903720683?pwd=YVlzeXlEdEpWWDFLeGpWNE1pVjF4UT09>